

St. Vladimir Orthodox Church

A Parish of the Russian Orthodox Church Abroad

Ann Arbor, MI ~ Founded 1981

Very Rev. Fr.
Gregory Joyce,
Rector

Jack (Alexey)
Mitchell, Starosta

Mikhail Fisenkov,
Treasurer

Alexander
Alexandrov,
Secretary

Ksenia Nikulshina,
Head of the Parish
Sisterhood

Konstantin
Poplavsky,
Head of the Parish
Brotherhood

Marina Edwards,
Trustee

Dmitri Knysch,
Trustee

Igor Obertas,
Trustee

Natalia
Veniaminova,
Trustee



POST

9900 Jackson Rd.
Dexter, MI 48130

PHONE

(734) 475-4590

FAX

(734) 429-9025

EMAIL

info@
stvladimiraami.org

WEB

www.stvladimiraami
.org

TWITTER

@stvladimiraami

September 17/30, 2019

Martyrs Faith, Hope, Love, Sophia

Dear Parish Family of St. Vladimir Church,

We would like to thank all of you for your spiritual and material support of our St. Vladimir Church! With this letter we make our written Quarter 3, 2019 report out. We will have a meeting regarding this report on Sunday, October 27, 2019 during our parish meal. Please plan to join us, but please also feel free to ask a question outside of that meeting if that is more convenient for you. We sincerely want to hear from you! We want your ideas. We seek your feedback. We need your help. This parish is God's of course, but He has given us the responsibility to care for it. If we all take ownership and we all make a sincere effort, and we ask God's help, and we don't care who gets the credit for our success: we can do ANYTHING as a parish family.

Quarter 3 was a solid one from a financial perspective. Thank God for that! But we still have a lot of work to do in our parish to help our parishioners understand the need that we have for your support, and more importantly, the spiritual need that you have to support the parish that nourishes and supports you in your struggle for salvation.

As you might imagine, as a stewardship education group we often talk about stewardship issues. We have come to the firm conclusion that we have missed something along the way in this journey: the understanding that the parish is VALUABLE to all of us in our parish family. We understand that many of you do see that the parish adds value to your lives, and no doubt those who understand this are the foundation of our stewardship efforts at St. Vladimir's. But we also understand that there are many of our parish family members who do not support the parish materially – at all. This does not mean that you are bad. This means that we have done a poor job of helping you understand the value that the parish gives you. And we intend to work on that more in the near future. We solicit your feedback in this regard. Your ideas can help us do this better and can help us broaden and deepen our stewardship at St. Vladimir's.

Why is it important to increase stewardship if we are already able to pay our bills?

- Stewardship is a spiritual question first and foremost. We ask you to give not because we need money, but because stewardship is CRUCIAL for your salvation.
- We are paying bills, but relying too heavily on WIND (What Is Not Diocesan): special gifts or sources of income that the diocese does not tax. This is bad. Why? Because we are not able to use WIND to set aside money for our new school, new church, special evangelism efforts,

founding new missions, etc. We have PLENTY of money in our parish to cover all our bills and more through OARS (Offerings At Regular Services) and set aside the WIND for special needs. But most of that money is kept in our parishioners' wallets. :) And that means that we, as a stewardship education group, have more work to do. We STRONGLY URGE you to read the enclosed pamphlet: "Planned Stewardship at St. Vladimir Church". If you have questions: ask one of our priests, one of us, or any Parish Council member.

All of the above is good, and spiritual, and important. But sometimes people want some practical guidelines to get started and we are happy to provide those here.

- If we averaged \$20 per week per paid member of St. Vladimir's (we have about 150 members this year – by far the largest parish by that metric in the diocese) we could pay all our bills and set money aside for special needs and not have to touch WIND for operations. This is our goal from a financial point of view.
- If \$20 per week (or more – since some of our parishioners will not be able to reach this level right away) is possible for you please set up a recurring donation by visiting our Donate page on our web site – there are several options for you there (PayPal, Network for Good, etc.)
- If \$20 per week is not possible for you that is just fine. But as a member of St. Vladimir's it is not just fine to do nothing in this regard. Here is the definition of membership from the Normal Parish Bylaws:

All Orthodox Christians of both sexes, regardless of their nationality, who have reached the age of 21 years, who pay the established membership dues, who make their confession and take Holy Communion not less than once a year, and who take care of the moral and economic welfare of the parish may become parish members.

Based on the above statement from our bishops it is clearly important to establish SOME SORT of recurring donation for every member – no matter how small. It is not possible to interpret the above to read: "As a member I do not have to concern myself with stewardship." Please pray about this, ask the Lord's guidance, and act accordingly. Feel free to ask us questions – we are here to help.

- We suggest that you arrange for your children to make a donation every Sunday at the Liturgy – even if only \$1 per child. It is important for their salvation to learn to be stewards of the Lord's Church. Arrange that donation before you even get to church. Talk them through it. Show them what is happening. Tell them why (and that \$1 is not what an adult gives, but what a child gives). We teach our children to pray. We teach our children to fast. Orthodox Christians also must be stewards of the Church and we as parents need to teach them this no less than teaching them to pray and fast.

Thank you for your efforts to support St. Vladimir's. WE ARE VERY GRATEFUL! And we ask your prayers for YOUR parish!

~~~~~

Дорогие прихожане Свято-Владимирского храма,

Благодарим всех вас за духовную и материальную поддержку нашего Свято-Владимирского храма! К этому письму прилагается письменный отчет за III квартал 2019 года. Мы обсудим этот

отчет на собрании в воскресенье, 27 октября 2019 года во время обеда. Мы приглашаем всех на это собрание, однако задать вопросы можно и не приходя на собрание, если вам так удобнее. Нам очень важно ваше мнение! Нам нужны ваши идеи. И нам нужна ваша помощь. Этот Божий храм дан нам в попечение. Если каждый из нас проявит ответственность, сделает усилие, прося Божией помощи, не думая о похвалах за успех, то для нас, как для прихода, нет ничего невозможного.

III квартал с финансовой точки зрения прошел успешно. Слава Богу! Тем не менее, нужно проделать еще большую работу, чтобы донести до наших прихожан всю важность поддержки и, что самое главное, духовную необходимость поддерживать приход, окормляющий и поддерживающий вас в борьбе за спасение.

Можно догадаться, что в группе по вопросам попечения мы часто говорим о попечении. Мы пришли к твердому мнению, что упускаем нечто важное: понимание ценности прихода для всех нас, прихожан. Мы знаем, многие из вас понимают, что приход приносит в нашу жизнь, и, без сомнения, эти прихожане в основном и осуществляют попечение о Свято-Владимирском храме. Однако мы знаем, что есть много прихожан, которые не оказывают храму никакой материальной поддержки. Это не значит, что они плохие люди. Это означает, что мы не смогли объяснить им ценность прихода. И мы собираемся заняться этим в ближайшем будущем. Мы хотели бы выяснить ваше мнение на этот счет. Ваши идеи помогут нам делать это лучше, расширить и углубить наше попечение о Свято-Владимирском храме.

Почему так важно усиливать попечение, если мы и так можем оплачивать счета?

- Попечение — в первую очередь духовный вопрос. Мы просим вас о пожертвованиях не потому, что нам нужны деньги, а потому, что попечение НЕОБХОДИМО для вашего спасения.
- Мы оплачиваем счета, однако слишком зависим от пожертвований WIND - не облагаемых епархиальным налогом особых пожертвований. Это плохо. Почему? Потому что из этих средств мы не можем откладывать на строительство новой школы, нового храма, миссионерскую деятельность, открытие новых миссий и т.д. У нас есть МНОГО денег в нашем приходе, достаточно чтобы оплатить все счета из пожертвований OARS (пожертвования на регулярных богослужениях) и отложить WIND на другие цели. Однако эти деньги находятся, главным образом, в кошельках прихожан. :) А это значит, что мы, как группа по вопросам попечения, должны работать больше. Мы НАСТОЯТЕЛЬНО РЕКОМЕНДУЕМ прочесть прилагаемую брошюру: “Плановое попечение в Свято-Владимирском храме”. Если у вас есть вопросы: задавайте их священникам, одному из нас, или любому члену приходского совета.

Все вышесказанное хорошо, духовно, и важно. Но иногда людям нужны практические советы, чтобы начать:

- Если бы каждый член Свято-Владимирского прихода в среднем жертвовал \$20 в неделю (у нас около 150 членов в этом году – намного больше, чем в любом приходе епархии), мы сможем оплачивать все счета и откладывать деньги на особые нужды, не пользуясь WIND для текущих расходов. Это наша финансовая цель.
- Если вы можете жертвовать \$20 в неделю (или больше – поскольку некоторые наши прихожане могут сразу достичь этого уровня), просим подписаться на периодические

пожертвования на нашем вебсайте, где есть несколько вариантов (PayPal, Network for Good, и т.д.)

- Если вы не можете жертвовать \$20 в неделю, ничего страшного. Однако, как член Свято-Владимирского прихода, нельзя просто отмахнуться от этого. Вот определение из нормального приходского устава:

*Членами прихода могут быть все лица Православного вероисповедания обоюго пола, достигшие 21-летнего возраста, платящие установленные членские взносы, исповедающиеся и причащающиеся Св. Таин не менее одного раза в год и ревнующие о нравственном и материальном благополучии прихода..*

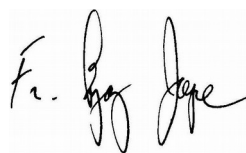
Из этого видна важность, чтобы каждый член делал КАКИЕ-ЛИБО периодические пожертвования, вне зависимости от их размера. Невозможно понимать вышеизложенное как: «Как член прихода, я не обязан заниматься попечением». Просим вас помолиться об этом, попросить у Бога наставления, и поступить соответственно. Не стесняйтесь задавать вопросы, мы всегда готовы помочь.

- Мы рекомендуем, чтобы ваши дети делали пожертвования на литургии каждое воскресенье, даже если это всего \$1. Им для спасения важно научиться служить Церкви Христовой. Дайте детям деньги на пожертвование заранее, поговорите с ними об этом. Объясните им, что происходит. Расскажите им, зачем это делается (и о том, что \$1 это пожертвование от ребенка, а не от взрослого). Мы учим детей молиться. Мы учим детей поститься. Православные христиане должны быть служителями Церкви и мы, как родители, должны научить их этому, так же как молитве и посту.

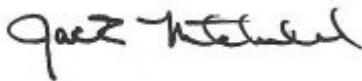
Благодарим вас за поддержку Свято-Владимирского храма. **МЫ ОЧЕНЬ БЛАГОДАРНЫ!**  
Просим молиться о ВАШЕМ приходе!

With Love in our Lord Jesus Christ,  
Your Stewardship Education Team,

С любовью о Господе Иисусе Христе,  
Ваша группа по вопросам попечения,



Fr. Gregory Joyce  
Rector  
734-649-5746



Jack (Alexey) Mitchell  
Starosta  
734-395-5453



Leta (Ksenia) Nikulshina  
Head Sister  
734-272-3826

P.S. Enclosed here are:

- Quarter 3, 2019 Income & Expense Statement
- How to Support St. Vladimir's Flyer
- Planned Stewardship at St. Vladimir Church

P.S. Приложение:

- Отчет о доходах и расходах за III квартал 2019 года
- Листовка – Как поддержать Свято-Владимирский храм
- Плановое попечение в Свято-Владимирском храме

St. Vladimir Orthodox Church  
Ann Arbor, MI

Income & Expense Statement

|                                                          | Quarter 3<br>2019  | Q3 2019<br>Avg/month | Q3 2019<br>Avg/week* |
|----------------------------------------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|
| <b>ACTUAL</b>                                            |                    |                      |                      |
| <b>Income</b>                                            |                    |                      |                      |
| OARS – Offering at Regular Services                      | \$44,075.83        | \$14,691.94          | \$3,390.45           |
| WIND – What is not Diocesan Shared                       | <u>\$15,000.00</u> | <u>\$5,000.00</u>    | <u>\$1,153.85</u>    |
| <b>Total Income</b>                                      | <b>\$59,075.83</b> | <b>\$19,691.94</b>   | <b>\$4,544.29</b>    |
| <b>Expenses (COB – Central Operating Bills)</b>          |                    |                      |                      |
| CORE – Clergy, Outreach, Regulatory, Episcopal           | \$44,659.82        | \$14,886.61          | \$3,435.37           |
| MUD – Maintenance, Utilities, Dwelling                   | \$9,121.93         | \$3,040.64           | \$701.69             |
| SNAP – Supplies, 'Nsurance, Administrative, Professional | \$4,590.86         | \$1,530.29           | \$353.14             |
| FESTIVAL                                                 | <u>\$0.00</u>      | <u>\$0.00</u>        | <u>\$0.00</u>        |
| <b>Total Expenses</b>                                    | <b>\$58,372.61</b> | <b>\$19,457.54</b>   | <b>\$4,490.20</b>    |
| <b>Variance ACTUAL vs. ACTUAL</b>                        | \$703.22           | \$234.41             | \$54.09              |
| <b>BUDGET</b>                                            |                    |                      |                      |
| <b>Income</b>                                            |                    |                      |                      |
| OARS – Offering at Regular Services                      | \$29,771.69        | \$9,923.90           | \$2,290.13           |
| WIND – What is not Diocesan Shared                       | <u>\$25,000.00</u> | <u>\$8,333.33</u>    | <u>\$1,923.08</u>    |
| <b>Total Income</b>                                      | <b>\$54,771.69</b> | <b>\$18,257.23</b>   | <b>\$4,213.21</b>    |
| <b>Variance ACTUAL vs. BUDGET Income</b>                 | \$4,304.14         | \$1,434.71           | \$331.09             |
| <b>Expenses (COB – Central Operating Bills)</b>          |                    |                      |                      |
| CORE – Clergy, Outreach, Regulatory, Episcopal           | \$38,899.95        | \$12,966.65          | \$2,992.30           |
| MUD – Maintenance, Utilities, Dwelling                   | \$6,683.94         | \$2,227.98           | \$514.15             |
| SNAP – Supplies, 'Nsurance, Administrative, Professional | <u>\$9,187.80</u>  | <u>\$3,062.60</u>    | <u>\$706.75</u>      |
| <b>Total Expenses</b>                                    | <b>\$54,771.69</b> | <b>\$18,257.23</b>   | <b>\$4,213.21</b>    |
| <b>Variance ACTUAL vs. BUDGET Expense</b>                | -\$3,600.92        | -\$1,200.31          | -\$276.99            |

\*13 weeks per quarter

**Narrative Q3 2019**

|                                     |             |   |
|-------------------------------------|-------------|---|
| Actual Income vs. Expense           | \$703.22    | A |
| Actual Income vs. Budgeted Income   | \$4,304.14  | B |
| Actual Expense vs. Budgeted Expense | -\$3,600.92 | C |

A – This quarter we spent just about as much as we took in, but it is good to be in the black and so we will make it clear that we took in \$703.22 more in income than we did in expenses and that is good! Thank you all for your support!

B – This metric measures our actual income vs. our income budget. Here we did very well this quarter. Thank you all, but Please read the letter accompanying this spread sheet. We still have work to do regarding income and we share some of That with you in the letter.

C – This metric measures our actual expense vs. our expense budget. Here we were upside down this quarter. This is a management metric more than anything else. Sometimes we do have to spend money that we had not budgeted, but we try to do that as rarely as possible. We ask YOU to help us here. If you have good ideas about how we can reduce expenses please know that we are VERY open to hearing from you. We have LOTS of good ideas in our parish, but many you are keeping in your heads. Please share your good ideas!

*Note: Other income and expenses, such as building fund are not reflected in this analysis. Historically this income covers operating shortfalls, although the goal is to increase collections to the point that all operating expenses are covered by these funds, allowing other income to be used for special projects and charity.*

*Note: it is important to understand that the parish continues to be able to meet its expenses monthly despite any shortfall noted above. The Stewardship Education Team urges all our parishioners to consider their donations a part of their family budget and to make affirmative, personally challenging, decisions about the tithe that each family provides to the parish. In this vein, please see the educational information attached to this analysis. Questions are welcome and encouraged.*

# How to Support St. Vladimir's

People often ask us how they can make donations to St. Vladimir's other than by making a donation at church. We work continuously to make this as easy for our parish family and friends as we can, and we appreciate your feedback in this regard.

If it is favorable or more convenient for you to use a [CREDIT OR DEBIT CARD](#), please visit our Network for Good giving page and make a RECURRING gift: <http://tinyurl.com/y5h7dl5l>

~~~~~

If you prefer [PAYPAL](#) you can make a RECURRING gift here: <http://tinyurl.com/y6yb4up4>

Or use this email to transfer via [PAYPAL](#): stewardship@stvladimiraami.org

~~~~~

If you would prefer to make a RECURRING gift by making an [ELECTRONIC FUNDS TRANSFER](#) from your bank to ours, you will need some or all of the information below. If you need more information than what is found here, please [EMAIL US AT treasurer@stvladimiraami.org](#)

You need the name of the church bank: Chase Bank

You need the name on the account: St. Vladimir Russian Orthodox Church

You may need the address: 9900 Jackson Rd. Dexter, MI 48130-9426

You'll need the American Banking Association Routing Number: 07 2000326

You'll need the account number: [EMAIL US AT treasurer@stvladimiraami.org](#)

~~~~~

Find all this information and more at our DONATE page:

<http://tinyurl.com/y4ox7qcg>

~~~~~

**\*\*\*We welcome and encourage you to remember the parish in your will or in other estate planning.\*\*\***

~~~~~

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT OF YOUR PARISH!

Planned Stewardship at St. Vladimir Church

Making a Conscious Choice about Supporting our Parish Family

For where your treasure is, there will your heart be also. (Matthew 6:21)

St. Vladimir's Orthodox Church has always, throughout its 35+ year history, been well supported by its parishioners. This is something that we can be proud of and thankful for. However, this is also something that we often do not think very much about. We know that when we are in church on Sunday there will be some sort of collection, but we don't usually think very much about this, either before the collection or afterwards. We see this as just a part of going to church. However, **stewardship, how we use what God has given us, is something that we should consider and something that we should plan.**

The reasons for stewardship are numerous, and no doubt, you have heard many, if not all of them. Sometimes we are told that we should give because the parish needs more money for next year's budget. Other times we are told we should give at least as we pay for a newspaper subscription or our cable bill – as if God's Church is equivalent to other “entertainment” choices we make. Finally, we are sometimes told that we should give because the parish needs something (a new church, vestments for the clergy, a new hall, etc.). None of these reasons are illegitimate, for in many parishes, sometimes including ours, these things are true. However, stewardship is a spiritual question, and not a material one. **We should give to God out of love, and for no other reason.** In the beginning God created man out of love, He gave us our personal existence out of love, He sent His only-begotten Son to us out of love so that we could again gain the paradise that we threw away by the actions of our first forefather Adam. Love is the reason that God created us all, and this is the reason that we should give back to God. “*God loveth a cheerful giver.*” (2 Corinthians 9:7) Thus we see that our reason WHY (love of God) we give helps us to determine HOW MUCH we give, for if God gave us so much, can we not give Him back just a little of the bounty with which He has blessed us? **The purest motive for our stewardship is to give to God because we have been given to by Him.** That is, in gratitude for His great love towards us.

We urge you to make stewardship part of your family budget – to actively plan what you give to St. Vladimir's just as you plan other family expenses. We further urge you to keep in mind that we give to God out of love – and that He asks us to give to His Church just a small amount (some set percentage of our net income: ten percent according to the Old Testament – even more than this according to St. John Chrysostom) of all that He has given us. The Lord, having given us all that we have, generously allows us to keep all the rest! Perhaps starting with ten percent would be impossible. That is understandable – this is a major paradigm shift for most of us. But it is spiritually helpful to set a percentage for ourselves and do our best to stick with that for a year, and then try to increase that the next year. When we tithe the Lord blesses us many times more than the amount we give (see Malachi 3:8-10)!

If you have any questions about stewardship in general at St. Vladimir's, or questions about the best ways to give (recurring donations benefit the parish the most) please contact Fr. Gregory, our Starosta, Jack (Alexey) Mitchell, or the other member of our Parish Council Stewardship Education Team, Leta (Ksenia) Nikulshina.

info@stvladimiraami.org ~ www.stva2.org ~ 734-475-4590

Плановая поддержка Свято-Владимирского храма

Как принять обдуманное решение о поддержке прихода

... ибо где сокровище ваше, там будет и сердце ваше. (Мф. 6:21)

На всем протяжении своей 35+-летней истории храм Святого Владимира всегда щедро поддерживался прихожанами, что дает повод для гордости и благодарности. Тем не менее, есть вещи, о которых мы часто не задумываемся. Мы знаем, что на воскресных службах в церкви собирают пожертвования, однако обычно не уделяем этому особого внимания. Для нас это просто часть посещения храма. Однако **мы должны обдумывать и планировать, как пользоваться дарами, полученными от Бога.**

Есть разные причины для пожертвований, и вам, без сомнения, знакомы многие, если все из них. Иногда мы слышим, что нужны пожертвования для выполнения приходского бюджета на следующий год. Иногда — что пожертвования это как плата за подписку на газеты или кабельное телевидение, как будто Церковь просто один из видов развлечения. Наконец, иногда собираются пожертвования на какие-то конкретные нужды прихода (новый храм, облачения для духовенства, новый зал и т.д.). Все эти причины имеют право на существование, поскольку такова ситуация во многих приходах, не исключая и наш. Тем не менее, пожертвования на храм – это в первую очередь не материальный вопрос, а духовный.

Мы должны жертвовать из любви к Богу, а не по каким-то иным причинам. Из любви Бог сотворил человека, из любви Он даровал нам жизнь, и из любви послал нам Единородного Сына Своего, чтобы мы могли вернуться в рай, отвергнутый нами в лице нашего праотца Адама. Любовь – вот причина, по которой Бог создал каждого из нас, и по этой же причине мы должны воздавать Богу. “Добротой дающего любит Бог.” (2 Кор. 9:7) Таким образом, ответив на вопрос ПОЧЕМУ мы даем (из любви к Богу) мы сможем ответить и на вопрос СКОЛЬКО давать, ибо если Бог одарил нас столь щедро, как можем мы не воздать Ему малую толику Его даров? Самый чистый мотив для пожертвований – воздавать Богу, потому что все, что мы имеем, получено от Него. То есть, в благодарность за Его великую любовь к нам.

Мы призываем всех включить пожертвования в свой семейный бюджет, то есть запланировать пожертвования на Свято-Владимирский храм, как планируются все остальные семейные расходы. Помните, что мы жертвуем Богу с любовью, и что Он просит нас отдавать Своей Церкви лишь небольшую долю (установленный процент нашего дохода: десятую долю, согласно Ветхому Завету, или даже больше, как учит св. Иоанн Златоуст) от Его даров. Господь, дав нам все, что у нас есть, щедро оставляет нам все остальное! Возможно, начать с десятины окажется невозможным. Это понятно, для большинства из нас это большой шаг. Однако духовно важно поставить себе цель и выполнять ее год, а затем попытаться сделать больше в следующем году. Когда мы даем десятину, Господь вознаграждает нас сторицей (см. Мал. 3:8-10)!

С общими вопросами о поддержке Свято-Владимирского прихода, или вопросами о том, как сделать это наилучшим образом (больше всего пользы приходу приносят регулярные пожертвования), просим обращаться к о. Григорию, нашему старосте, Алексею (Джеку) Митчеллу, или члену образовательной группы приходского совета, Ксении (Лете) Никульшиной.

info@stvladimiraami.org ~ www.stva2.org ~ 734-475-4590